



- SOFIA M5E7 G-W-B Kit portier vidéo - couleur 2 fils intégral
- SOFIA M5E7 G-W-B Video-Türsprechanlage - Draht-Technologie
- SOFIA M5E7 G-W-B Colour video door entry kit -2 wires built-in
- SOFIA M5E7 G-W-B Kit de videoportero en color -2 cables integral
- SOFIA M5E7 G-W-B Kit videocitofono a colori - Integrale a 2 fili
- SOFIA M5E7 G-W-B Zestaw wideodomofonowy kolor - 2-przewodowy

SOFIA M5E7 B



SOFIA M5E7 G



SOFIA M5E7 W



- Manuel d'installation et d'utilisation
- Montage- und Bedienungsanleitung
- Installation and user manual
- Manual de instalación y uso
- Manuale di installazione e d'uso
- Instrukcja montażu i użytkowania



V.01-2011





Important : Avant toute installation lire attentivement ce manuel.
Cette notice fait partie intégrante de votre produit. Conservez-la soigneusement en vue de toute consultation ultérieure.



Avertissements généraux

La mise en œuvre, les connexions électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée.
L'utilisateur de ce système est responsable et se doit de vérifier et de respecter les normes et les lois en vigueur dans le pays d'utilisation.

Wichtig: vor jeder Einrichtung, dieses Lehrbuch aufmerksam lesen.
Dieser Vermerk gehört, Ihres Produktes dazugehörend.
Bewahren Sie sie sorgfältig im Hinblick auf jede folgende Beratung.



Allgemeine Warnungen

Die Verarbeitung, die elektrischen Verbindungen und die Einstellungen sollen in den Regeln der Kunst von einer kompetenten und speziellen Person ausgeführt sein.
Der Benutzer dieses Systems ist verantwortlich und ist sich schuldig, zu überprüfen und die Normen und die gültigen Gesetze im Benutzungsland zu achten.

Important: Before installation read this manual.
This leaflet is part of your product.
Store it carefully for future reference.



General Warnings

The implementation, the electrical connections and adjustments must be made in the rules of art by a qualified and specialized.
The user of this system is responsible and must check and comply with the standards and laws in force in the country of use.

Importante: Antes de leer este manual de instalación.
Este folleto es parte de su producto.
Guárdelo cuidadosamente para referencia futura.



Advertencias generales

La aplicación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben hacerse en las reglas del arte por mayoría cualificada y especializada.
El usuario de este sistema es responsable y debe verificar y cumplir con las normas y leyes vigentes en el país de uso.

Importante: Prima dell'installazione leggere questo manuale.
Questo opuscolo fa parte del tuo prodotto.
Conservare con cura per riferimenti futuri.



Avvertenze generali

L'attuazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuate nelle norme d'arte di un qualificato e specializzato.
L'utente di questo sistema è responsabile e deve verificare e rispettare le norme e leggi vigenti nel paese di utilizzo.

Ważne: Przed instalacją przeczytać instrukcję obsługi.
Ulotce jest częścią produktu.
Przechowywać ją starannie na przyszłość.



Ostrzeżenia ogólne

Wykonania, połączenia elektryczne i korekty mogą zostać wprowadzone w zasadach sztuki przez wykwalifikowanych i wyspecjalizowanych.
Użytkowników tego systemu jest odpowiedzialny i musi sprawdzić i zgodne z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju.



SOMMAIRE

1. Caractéristiques du produit
2. Description des éléments
3. Fixation et connexion des éléments
4. Utilisation des éléments
5. Avertissements à respecter

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1

Ce kit vidéo couleur extrêmement facile à installer dispose d'une excellente qualité d'image et vous permet de voir et de discuter avec vos visiteurs.

- Equipé d'un bouton pour l'ouverture d'une gâche ou d'une serrure électrique (Maximum 12V700mA)
- Equipé d'un contact non alimenté pour l'automatisme de portail.
- Adapté à la vision nocturne sans nécessité d'éclairage extérieur.
- Installation simplifiée grâce à la technologie 2 fils intégral.

LA PLATINE DE RUE

- Température de fonctionnement : de -10 à +45°C.
- Vision nocturne : 1.5 Lux. Angle de vue 62~90°.
- Dimensions: 160 x 102.5 x 29.4 (mm).
- Pose en applique.
- Porte-étiquette.

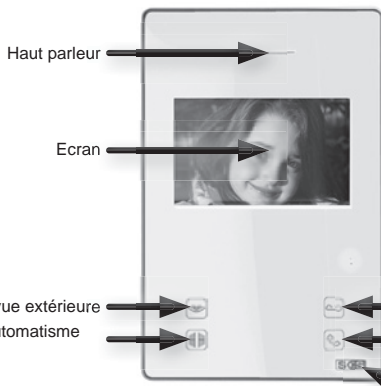
LE MONITEUR INTÉRIEUR

- Température de fonctionnement : de 0 à +40°C.
- Ecran couleur 4.3" TFT LCD (480 x 272 px).
- Consommation : < ou = à 3W en mode veille, en fonctionnement < ou = à 15W
- Câblage de 0 à 50 mètres du câble de 0.75 mm².
- Dimensions : 198 x 130 x 32 mm.
- Pose en applique.
- Durée maximale de monitoring extérieur : 1 minute.
- Durée maximale de communication : 1 minute.
- Durée maximale ouverture serrure : 6 secondes.
- 1 mélodie.



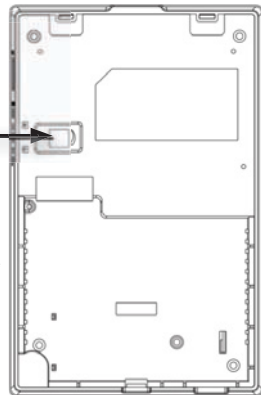
DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

LE MONITEUR



Réglages (vue arrière)

Réglage
volume
mélodie



Activer la gache
ou serrure
électrique
Bouton de
réponse
Microphone

LA PLATINE DE RUE

Microphone

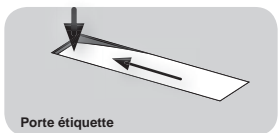
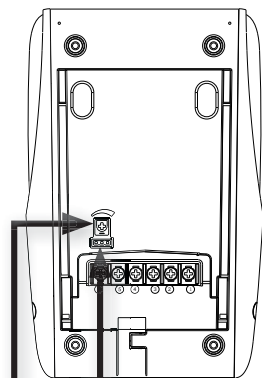
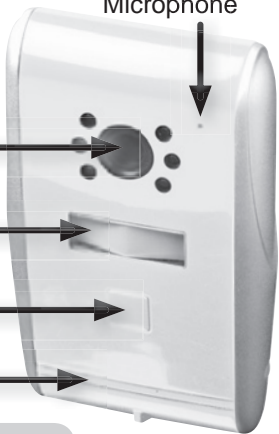
Réglages (vue arrière)

Objectif

Porte étiquette

Bouton d'appel

Haut parleur



Porte étiquette

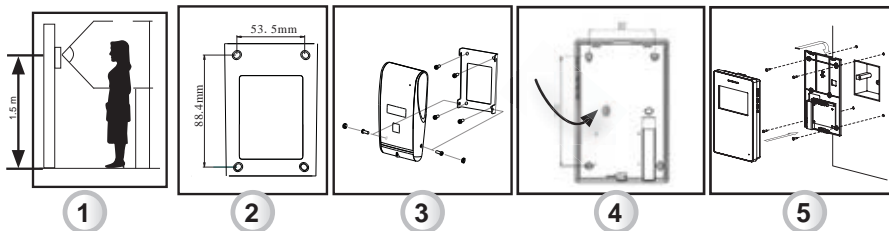
Réglage volume

VOIX (Si un larsen se fait entendre, ajuster ce volume pour le faire disparaître)

Réglage temps
d'activation serrure



FIXATION ET CONNEXION DES ÉLÉMENTS



Fixation de la platine

- 1) Fixer la caméra extérieure à 1.5 mètre de hauteur en applique sur un mur plat.
- 2) Fixer d'abord le support arrière. Terminer en vissant les 2 vis en bas de la platine.
- 3) Connecter les fils de la caméra (comme indiqué sur le schéma ci-dessous) et venir enficher la caméra sur son support. Ne pas installer la caméra dans un endroit directement en contact avec la pluie ou le soleil. Après installation et test, placer un joint silicone transparent sur le haut et les cotés de la caméra extérieure (pas sur le bas) pour éviter tout risque d'infiltration.

4) IMPORTANT : régler le volume de la mélodie avant de fixer le portier au mur.

- 5) Fixer le partie arrière du moniteur (à 1.5 mètres de hauteur sur un mur plat).

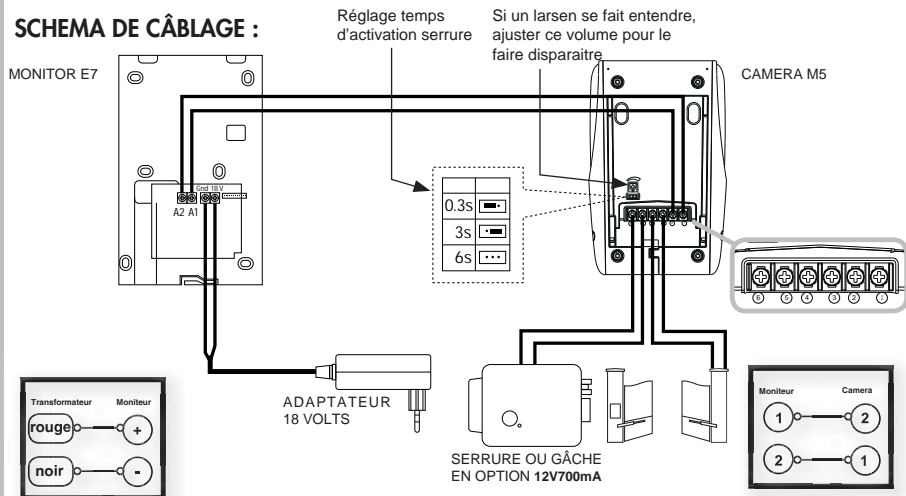
Connecter vos fils et venir encastrer le moniteur sur sa partie arrière.

- 6) ENLEVER LE FILM PROTECTEUR DE VOTRE MONITEUR.

SECTION DES FILS:

Liaison caméra - moniteur	Liaison caméra - gâche ou serrure Liaison caméra - automatisme
De 0 à 50 mètres : Utilisation de câble de 0.75mm ²	De 0 à 10 mètres : utilisation de câble RVV2 x 1 mm ²

SCHEMA DE CÂBLAGE :





UTILISATION DES ÉLÉMENTS



- S'ASSURER QU'AUCUN ÉLÉMENT NE GÊNE À L'INSERTION DES VIS DANS LE MUR.
- NE PAS BRANCHER VOTRE ALIMENTATION TANT QUE VOTRE INSTALLATION N'EST PAS TERMINÉE ET CONTRÔLÉE.
- LA MISE EN ŒUVRE, LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ET LES RÉGLAGES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS LES RÈGLES DE L'ART PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE ET SPÉCIALISÉE.
- CHOISIR UN EMPLACEMENT APPROPRIÉ.
- LE BLOC D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UN LIEU SEC.

COMMUNIQUER AVEC SON VISITEUR

Lorsque le visiteur appuie sur le bouton d'appel de la caméra, le moniteur intérieur sonne, la vidéo s'allume. Pour décrocher, appuyer sur et vous pourrez communiquer avec votre visiteur. Le temps de communication est de 60 secondes maximum. Vous pouvez régler le volume du haut parleur de la platine extérieure en tournant le bouton volume au dos de la platine de rue.

VISUALISER L'EXTERIEUR

Quand votre visiteur appuie sur le bouton d'appel, l'image apparaît automatiquement sur le moniteur intérieur.

Pour visualiser l'extérieur sans pression du bouton d'appel, appuyer simplement sur . L'image restera environ 1 minute. Pour couper court appuyer sur le bouton .

ACTIVER LA SERRURE

Pour activer la serrure électrique, appuyer sur , celle-ci sera ouverte pendant environ 3 secondes (programmation par défaut). Pour allonger ce temps d'ouverture, déplacer le cavalier au dos de la platine de rue.

0.3 secondes = 3 secondes = 6 secondes =

A noter : lors du déclenchement de la serrure l'écran de votre moniteur s'éteint pendant 2 secondes, puis se rallume.

Pour activer la serrure, sans pression du bouton d'appel, il est impératif d'allumer l'écran .

ACTIVER L'AUTOMATISME DE PORTAIL

Pour activer l'automatisme de portail, appuyer sur . Si vous êtes en communication, celle-ci continue.

REGLER SON MONITEUR

Pour régler la luminosité de votre écran, appuyer sur MENU placé sur le côté de votre moniteur, sélectionner luminosité, puis régler avec les flèches et selon l'intensité de lumière souhaitée.

Pour régler la couleur de votre écran, appuyer sur MENU placé sur le côté de votre moniteur, sélectionner couleur, puis régler avec les flèches et selon le contraste souhaité.

Pour régler le volume de votre moniteur (microphone), tourner la molette VOL placée sur le côté de votre moniteur selon le volume du son souhaité.

AVERTISSEMENTS À RESPECTER

5

Ne sont jamais couverts par notre garantie :

- Les dommages résultant des conséquences d'une mauvaise installation (mauvais câblage, inversion de polarité...).
- Les dommages résultant d'un usage inadéquat de l'appareil (utilisation en contradiction avec le manuel) ou de sa modification.
- Les dommages résultant des conséquences de l'utilisation de composants ne provenant pas de SCS SENTINEL.
- Les dommages dus à un défaut d'entretien, à un choc physique.
- Les dommages dus aux intempéries : grêle, foudre, vent violent etc.
- Ne pas utiliser de produits contenant des hydrocarbures, des essences, des alcools ou autres produits similaires.

- Ce kit doit être branché avec le transformateur 230V/18V 50Hz fourni.
- Effectuez tous les branchements entre les éléments avant d'alimenter le kit
- Laissez minimum 25 cm entre le moniteur intérieur et toute autre installation.
- Ne jamais couvrir le moniteur ainsi que le transformateur.
- Ne jamais exposer la caméra extérieure au feu ou à une lumière violente.
- Ne jamais exposer les éléments à la vapeur ou à une source d'humidité importante.
- Système utilisable sous tous climats.
- Bien poser les éléments sur des supports verticaux, lisses et en respectant les explications de la notice notamment concernant le joint d'étanchéité de la platine de rue sous peine de perte de garantie.

- Un appui prolongé sur le bouton d'ouverture de la serrure électrique peut endommager celle-ci.
- Le moniteur intérieur ne doit pas être installé près d'une télévision, à un endroit où l'humidité ou la température ambiante est trop importante.
- Ne pas toucher la caméra avec les doigts. Ne pas ouvrir le moniteur, la caméra ni le transformateur. Cette action entraînerait la perte automatique de toute garantie sur le produit.
- Nettoyer les parties vitrées avec un chiffon doux. Les liquides de nettoyage pouvant entraîner de la corrosion sont déconseillés.
- Ne pas choquer les éléments, leur électronique est fragile.
- En cas de lumière directe sur la caméra extérieure, aucune image ne sera visible sur le moniteur intérieur.
- L'image pourra subir des altérations et des petites coupures lors de l'activation de la serrure ou de la gâche.
- L'image pourra subir des altérations et des petites coupures lors du passage de motos ou de voitures à proximité de la caméra extérieure.
- Ne jetez pas les piles, les appareils hors d'usage et les emballages avec les ordures ménagères.
- Utilisez les moyens de collecte sélective mise à disposition par votre commune.
- Lors de l'installation, ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger.

WAHRNHINWEISE

5

Niemals durch unsere Garantie abgedeckt:

- Schäden, die durch die Folgen unsachgemäßer Installation (schlechte Verkabelung, Verpolung ...).
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes verwenden (entgegen der Anleitung) oder deren Änderung.
- Schäden, die durch die Folgen der Verwendung von Bauteilen von außen CBS SENTINEL.
- Schäden durch mangelnde Wartung, Stößen.
- Schäden durch Wetter: Hagel, Blitzschlag, Wind etc..
- Verwenden Sie keine Produkte enthaltenden Kohlenwasserstoffe, Benzine, Alkohole oder anderen ähnlichen Produkten.

- Dieser Bausatz darf ausschließlich mit dem mitgelieferten 230V/18V 50Hz Transformator verwendet werden.
- Alle Komponenten müssen vor dem Anschluss des Bausatzes an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Mindestens 25 cm Abstand zwischen Innenbildschirm und anderen Geräten bewahren.
- Bildschirm und Transformator nicht abdecken.
- Außenkamera niemals dem Feuer oder starkem Licht aussetzen.
- Komponenten niemals Dampf oder großen Hitzequellen aussetzen.
- System für alle Klimaverhältnisse geeignet.
- Komponenten auf vertikalen und glatten Oberflächen anbringen und dabei die

Anweisungen der Bedienungsanleitung bezüglich der Dichtung der Türständer beachten, um die Garantie nicht zu verlieren.

- Das lange Drücken des Öffnungsknopfes des elektrischen Schloßes, kann dieses beschädigen.
- Der Innenbildschirm darf nicht in der Nähe eines Fernsehers, an einem feuchten oder zu warmen Ort installiert werden.
- Das Kameraobjektiv nicht berühren. Den Bildschirm, die Kamera und den Transformator nicht öffnen. Dies führt zum automatischen Verlust der Garantie.
- Die Glasoberflächen mit einem weichen Tuch reinigen. Es wird davon abgeraten, stark ätzende Reinigungsmittel zu verwenden.
- Die Komponenten nicht anstoßen: die elektronischen Elemente sind sehr empfindlich.
- Bei direktem Lichteinfall auf die Außenkamera wird kein Bild auf dem Innenbildschirm angezeigt.
- Das Bild kann bei der Aktivierung des Schloßes oder der Türöffnung kurz unterbrochen werden.
- Das Bild kann unterbrochen werden, wenn sich Motorräder oder Autos in der Nähe der Außenkamera bewegen.
- Werfen Sie Batterien, veralteter Ausrüstung und die Container mit Müll.
- Verwenden Sie die Mittel zur Verfügung Sammlung von Ihrer Gemeinde.
- Während der Installation lassen Sie sich nicht die Verpackung weg von Kindern oder Tieren. Sie stellen eine potentielle Gefahrenquelle.

WARNINGS TO BE RESPECTED

5

Never covered by our warranty:

- Damage resulting from the consequences of improper installation (bad wiring, reverse polarity ...).
- Damage resulting from improper use of the device (use contrary to the manual) or its modification.
- Damage resulting from the consequences of the use of components from outside CBS SENTINEL.
- Damage due to a lack of maintenance, physical shock.
- Damage due to weather: hail, lightning, wind etc..
- Do not use products containing hydrocarbons, gasolines, alcohols or other similar products.

- This kit must be connected with the 230V/18V 50Hz transformer provided.
- Connect up all the elements before you power up the kit
- Leave a minimum of 25 cm between the interior monitor and any other installation.
- Never cover the monitor or transformer.
- Never expose the exterior camera to fire or very bright light.
- Never expose the elements to steam or to a major source of dampness.
- The system can be used in all climates.
- Position the elements on vertical, smooth supports, respecting the explanations

in the manual, notably concerning the street panel's seal. If not, the warranty will be void.

- Holding down the electric lock's opening button for a long time may damage it.
- The interior monitor must not be installed near a TV set or in a place where the dampness or ambient temperature is too high.
- Never touch the camera with your fingers. Do not open the monitor, the camera or the transformer. This will automatically void the product warranty.
- Clean glass parts with a soft cloth. Cleaning fluids that may cause corrosion are not recommended.
- Do not cause any impact on the elements as their electronics are fragile.
- No images will be visible on the interior monitor if there is direct light on the camera.
- The image may be altered or cut out slightly when the lock or automatic opener are activated.
- The image may be altered or cut out slightly when motorbikes or bicycles pass near the exterior camera.
- Do not dispose of batteries, obsolete equipment and containers with garbage.
- Use the means of collection available by your municipality.
- During installation, do not let the packaging away from children or animals. They represent a potential source of danger.

HOTLINE

A votre disposition du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 au 0 892 350 490 (0,34 €/minute)

LÍNEA DE ASISTENCIA

902 16 16 16 (0.34 €TTTC la minute). De lunes a sábado de 9H00 a 13H00 y de 15H00 a 18H00.

ADVERTENCIA QUE HAY QUE RESPETAR

5

Nunca cubierto por nuestra garantía:

- Los daños ocasionados por las consecuencias de una mala instalación (cableado mal, la inversión de polaridad ...).
- Daños resultantes del uso incorrecto del dispositivo (uso contrario al manual) o su modificación.
- Los daños ocasionados por las consecuencias de la utilización de componentes desde el exterior SENTINEL CBS.
- Daños debidos a la falta de mantenimiento, impactos físicos.
- Los daños causados por el clima: granizo, rayos, viento, etc.
- No utilizar productos que contengan hidrocarburos, gasolinas, alcoholes u otros productos similares.
- Este equipo se debe conectar con el transformador de 230V/18V 50hz que se suministra.
- Haga todas las conexiones entre los elementos antes de hacer llegar energía al equipo
- Deje no menos de 25 cm entre el monitor interior y cualquier otra instalación.
- No cubra nunca el monitor ni el transformador.
- No exponga nunca la cámara exterior al fuego ni a una luz intensa.
- No exponga nunca los elementos al vapor ni a fuentes de humedad alta
- El sistema se puede usar en cualquier clima.
- Colocar los elementos en soportes verticales y lisos, respetando las explicaciones del aviso sobre la junta estanca de la placa de calle, pues de lo contrario quedaría

anulada la garantía.

- La cerradura eléctrica se puede dañar si se oprime demasiado tiempo el botón de apertura.
- El monitor interior no se debe instalar cerca de un aparato de televisión, ni en lugares donde la humedad o temperatura ambiente es demasiado alta.
- No tocar la cámara con los dedos. No abrir el monitor, ni la cámara ni el transformador. Abrir el equipo interior o la placa de calle daría lugar a la pérdida automática de toda garantía del producto.
- Limpiar los elementos de vidrio con un paño suave. Se recomienda no usar líquidos de limpieza que pueden provocar corrosión.
- Evitar golpear los elementos pues los componentes electrónicos son frágiles.
- Si llega luz directa a la cámara exterior, no se verán imágenes en el monitor interior.
- Es posible que la imagen sufra alteraciones e interrupciones breves cuando se activa la cerradura o la alarma.
- Es posible que la imagen sufra alteraciones e interrupciones breves cuando pasan motocicletas o automóviles cerca de la cámara exterior.
- No tire las pilas, equipos obsoletos y los recipientes de basura.
- Utilizar los medios de recogida de que disponen por su municipio.
- Durante la instalación, no deje que el embalaje fuera del alcance de los niños o animales. Ellos representan una fuente potencial de peligro.

AVVERTENZE DA RISPETTARE

5

Mai coperti dalla nostra garanzia:

- I danni derivanti dalle conseguenze della non corretta installazione (cablaggio difettoso, inversione di polarità ...).
- Danni derivanti da un uso improprio del dispositivo (uso contrario al manuale) o la sua modifica.
- I danni derivanti dalle conseguenze dell'uso di componenti provenienti da fuori SCS SENTINEL.
- Danni a causa della mancanza di manutenzione, urti.
- I danni dovuti alle intemperie: grandine, fulmini, vento, ecc.
- Non usare prodotti contenenti idrocarburi, benzine, alcool o altri prodotti similari.
- Questo kit deve essere collegato con il trasformatore 230V/18V 50hz fornito.
- Eseguire tutti i collegamenti tra gli elementi prima di alimentare il kit.
- Lasciare almeno 25 cm tra il monitor interno e ogni altra installazione.
- Non coprire il monitor, né il trasformatore.
- Non esporre la telecamera esterna al fuoco o a una luce violenta.
- Non esporre gli elementi al vapore o a una sorgente di forte umidità.
- Sistema utilizzabile con tutti i tipi di clima.
- Posizionare bene gli elementi su supporti verticali e lisci, rispettando tutte le istruzioni fornite, soprattutto per quanto riguarda la guarnizione di tenuta della piastra esterna, per evitare di causare l'annullamento della garanzia.

- Una pressione prolungata del pulsante di apertura della serratura elettrica potrebbe danneggiare la serratura.
- Il monitor interno non deve essere installato vicino ad un televisore, né in un punto in cui l'umidità o la temperatura ambiente siano troppo elevate.
- Non toccare la telecamera con le dita. Non aprire il monitor, la telecamera, né il trasformatore. Questa azione comporterebbe l'annullamento automatico della garanzia del prodotto.
- Pulire le parti vetrate usando un panno morbido. I liquidi detergenti suscettibili di provocare corrosione sono sconsigliati.
- Non urtare gli elementi; la loro elettronica è fragile.
- In caso di luce diretta sulla telecamera esterna, sul monitor interno non sarà visibile alcuna immagine.
- L'immagine potrà subire alterazioni e piccole interruzioni durante l'attivazione della serratura o dell'apriorata.
- L'immagine potrà subire alterazioni e piccole interruzioni durante il passaggio di moto o di auto nelle vicinanze della telecamera esterna.
- Non gettare le batterie, le attrezzature obsolete e contenitori di spazzatura.
- Utilizzare i mezzi di raccolta disponibili dal vostro comune.
- Durante l'installazione, non lasciare che la confezione fuori dalla portata dei bambini o animali. Essi rappresentano una potenziale fonte di pericolo.

OSTRZEŻENIA

5

Nie objętych gwarancją:

- Polaryzacja Szkoły wynikające z konsekwencji nieprawidłowej instalacji (okablowanie złe, odwrócić ...).
- Szkoły wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia (stosowanie w przeciwieństwie do instrukcji) lub jego modyfikacji.
- Szkoły wynikające z konsekwencjami wykorzystania składników z zewnątrz SCS SENTINEL.
- Szkoła ze względu na brak konserwacji, fizyczne prądem.
- Szkoła z powodu pogody: grad, uderzenie pioruna, itp. wiatru.
- Nie należy używać produktów zawierających węglowodory, benzyn, alkoholi i innych podobnych produktów.
- Przy podłączeniu zestawu należy użyć transformatora 230V/18V 50hz znajdującego się w zestawie.
- Przed podłączeniem zasilania należy wykonać wszystkie połączenia między elementami.
- Należy zachować minimalną odległość 25 cm między monitorem a innymi instalacjami.
- Nigdy nie należy przykrywać monitora ani transformatora.
- Nigdy nie należy wystawiać kamery zewnętrznej na działanie ognia lub gwałtownego światła.
- Nigdy nie należy wystawiać elementów urządzenia na działanie pary lub źródła dużej wilgotności.
- System może być stosowany w każdym klimacie.
- Należy dokładnie umieścić poszczególne elementy na pionowych, gładkich podstawach, postępując zgodnie z instrukcją, zwłaszcza jeżeli chodzi o uszczelnienie panelu zewnętrznego. Niedostosowanie się do zaleceń może skutkować utratą

gwarancji.

- Zbyt długie naciskanie przycisku do otwierania zamka elektrycznego może spowodować jego uszkodzenie.
- Monitor wewnętrzny nie powinien być zamontowany zbyt blisko telewizora, w miejscu, gdzie panuje zbyt wysoka wilgotność lub zbyt wysoka temperatura otoczenia.
- Nie dotykać kamery palcami. Nie otwieraj monitora, kamery ani transformatora. Czynność ta może skutkować automatyczną utratą gwarancji na produkt.
- Części szklane należy czyścić przy pomocy miękkiej szmatki. Nie zaleca się stosowania płynów do czyszczenia, które mogą spowodować korozję.
- Nie należy uderzać żadnego z elementów, ich elektronika jest wrażliwa na uderzenia.
- Jeżeli na kamerę zewnętrzną będzie padało bezpośrednio światło, na monitorze wewnętrznym nie będzie widoczny żaden obraz.
- Istnieje możliwość zniekształcenia obrazu i wystąpienia przerw w przekazie podczas aktywacji zatrasku lub zamka elektrycznego.
- Istnieje możliwość zniekształcenia obrazu i wystąpienia przerw w przekazie podczas przejeżdżania w pobliżu kamery zewnętrznej motorów lub samochodów.
- Istnieje możliwość zniekształcenia obrazu i wystąpienia przerw w przekazie podczas aktywacji zatrasku lub zamka elektrycznego.
- Istnieje możliwość zniekształcenia obrazu i wystąpienia przerw w przekazie podczas przejeżdżania w pobliżu kamery zewnętrznej motorów lub samochodów..
- Nie wolno wyrzucać baterii, przestarzałych urządzeń i pojemników z odpadami.
- Wykorzystanie środków kolekcji przez gminy.
- Podczas instalacji, nie pozwól na opakowaniu z dala od dzieci i zwierząt. Stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

HOTLINE

A votre disposition du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 au 0 892 350 490 (0,34 €/minute)

LÍNEA DE ASISTENCIA

902 16 16 16 (0,34 €TTC la minute).De lunes a sabato de 9H00 a 13H00 y de 15H00 a 18H00.